

ZAMORANO Aprender Haciendo

ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA - Enseñando a la juventud de hoy el alimentar al mundo de mañana

**Carta Informativa
del Director**
Simón E. Malo
Verano del 85
Escuela Agrícola
Panamericana
Apartado 93
Tegucigalpa, Honduras

MENSAJE DEL DIRECTOR

En Honduras hemos comenzado el año 1985 en las más pacíficas condiciones. El país disfruta de un gobierno elegido popularmente y el régimen de la democracia es sentido en todos los niveles de la sociedad y sus variadas instituciones, particularmente una prensa libre. Sin embargo, el Zamorano es víctima, en varias formas, de una campaña de sensacionalismo y temor lanzada por la prensa internacional sobre Centro América. Esta condición mantiene a los parientes de nuestros estudiantes extranjeros innecesariamente preocupados acerca de lo que realmente ocurre en Honduras. Nos gustaría enfatizar que nuestro país no podría ser más seguro y pacífico. Virtualmente no existen problemas de drogas y guerrillas rurales y urbanas son desconocidas así como los actos de terrorismo. Incluso, entendemos que el número de fatalidades en accidentes de tráfico es uno de los más bajos en América.

Nos gustaría invitar a parientes y amigos de nuestros estudiantes y aquellos futuros candidatos a visitar personalmente Honduras y el Zamorano. Sus hijos e hijas están en el más seguro vecindario, estudiando dentro de una comunidad que inspira la búsqueda de la excelencia académica.



AGRONOMIA Evaluación de Variedades

Durante 1984 el Departamento de Agronomía condujo ensayos para evaluación de variedades de cultivos como maíz, arroz, sorgo, frijol, soya, garbanzo, etc. Esto nos brinda algunos beneficios ya que: a) proporciona al estudiante la oportunidad de conocer un rango de materiales además de los mejor adaptados a las condiciones de El Zamorano, b) permite definir cuáles son las mejores variedades para la producción de semilla certificada para Honduras y el área Centroamericana, c) permite seleccionar las mejores variedades para nuestras siembras comerciales de producción de granos, y d) nos da la oportunidad de cooperar con instituciones nacionales e internacionales (CIMMYT, CIAT, ICRISAT, INTSORMIL, INTSOY, etc.) Los resultados de estos ensayos están disponibles para estudiantes, finqueros y otros interesados. Muchos de ellos son presentados en reuniones internacionales.

Control de "Carbón" en Potreros

El "Carbón" (*Mimosa tenuiflora*) es una maleza perenne leñosa y que por décadas ha sido imposible de erradicar ya sea con fuego o con macheteo en Honduras y en Centroamérica. Ahora conocemos, por medio

de ensayos conducidos en la E.A.P. que el control del "Carbón" es posible con aspersiones del herbicida "Tordon 101" al 10%. Otros tratamientos comparados resultaron menos efectivos o más costosos.

Recientemente la E.A.P. ha recibido una donación de 180 galones de Tordon 101, de parte de The Dow Chemical Co., los que servirán para continuar nuestro programa de control de malezas y futuras evaluaciones.

Guía Fotográfica de las Principales Plagas de Maíz y Frijol en Honduras

El Proyecto "Manejo Integrado de Plagas" (MIP) tiene a la venta esta última publicación. Es una obra práctica y escueta que ayuda a estudiantes e instructores de entomología o agronomía, extensionistas y agricultores, a reconocer a nivel de campo, las plagas de maíz y frijol de mayor importancia en Honduras, así como el daño que éstas ocasionan. Esta guía de tamaño bolsillo, contiene 51 fotografías a color impresas en páginas laminadas en plástico (para prolongar su uso). Su valor es de US\$ 5.00 con costo de franqueo de L. 2.00 para Honduras y de US\$ 2.00 para otros países.

Idealmente esta publicación debe utilizarse conjuntamente con la

“Guía Manejo Integrado de Plagas Invertebradas en los Cultivos Agronómicos, Hortícolas y Frutales”, la cual posee información detallada sobre nombres científicos, importancia económica, biología, plaguero y control de las especies incluídas en la guía fotográfica.

Donación y Cooperación de Sumitomo Chemical Co.

La Sumitomo Chemical Co. ha hecho una donación a la E.A.P. de una bomba de agua con capacidad de 3.8 m³ /minuto, con motor de 110 hp, que es utilizada para el riego de campos de semilla certificada y de forraje. En la fotografía superior aparece el equipo junto a los señores Y. Tsuji (Sumitomo Corporation International), M. Setoguchi (Sumitomo Chemical Co.) y J. Letelier (Zamorano '61 B y representante de Sumitomo en Honduras). También donaron un motocultivador con implementos para preparación de tierras y labores culturales en la producción de hortalizas. Bajo contrato con esta compañía se están evaluando varios insecticidas, especialmente Sumibas 75 EC y Phenothrin Super 45 EC, para control de plagas en maíz, arroz, sorgo y frijol.



Noticias de Personal

El Dr. Denis Ramírez (Zamorano '68) se ha incorporado al Departamento de Agronomía. Ramírez ob-

tuvo el Ph.D. en Horticultura de N.C. State University, luego de haber trabajado en la E.A.P. y de haber desempeñado cargos en la Secretaría de Recursos Naturales. Ramírez está a cargo de la instrucción teórica y práctica en Fitopatología, dá asesoría en control de enfermedades de los cultivos de la E.A.P. y contribuye con el Proyecto MIPH desarrollando materiales educativos.

ZOOTECNIA Avances en Pastos y Forraje

La sección de pastos y forrajes ha iniciado la investigación para la evaluación y selección de especies forrajeras que superen en rendimiento y calidad a las de uso tradicional, bajo las condiciones del Valle del Zamorano.

Hasta el momento, se ha intensificado la multiplicación de las siguientes gramíneas:

Pasto Elefante "Zamorano 10" (*Pennisetum purpureum Schum.*), por sus excelentes características como especie para pastoreo directo y elevada calidad. "Transvala" (*Digitaria decumbens Stent.*) por su buena adaptación, alto rendimiento y calidad, prometiendo ser ideal para pastoreo y henificación.

En un futuro próximo contaremos con otras especies que permitan ampliar el rango de distribución ecológica y de utilización.

Ovejas "Black Belly"

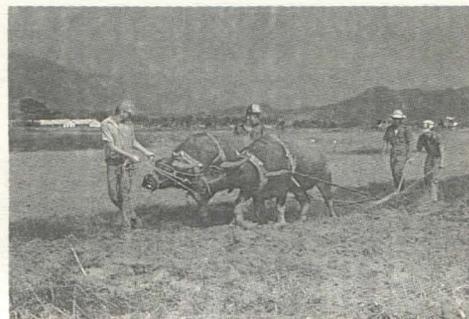
Después de 11 meses de cuarentena las ovejas Black Belly, importadas de Trinidad, fueron declaradas libres de Lengua Azul por la Secretaría de Recursos Naturales y están en la E.A.P. junto con las ovejas "Katah-

din". Los animales se han adaptado a las condiciones locales. Las seis hembras han parido en dos ocasiones, dos partos que han sido trillizos. Pronto la E.A.P. estará en condiciones de ofrecer en Honduras reproductores de esta raza caracterizada por su fertilidad y adaptación al trópico. Los resultados obtenidos en la E.A.P. en tres años, como la experiencia de criadores en el país, indican que la producción de carne con ovinos es una alternativa a la crianza tradicional de vacunos de carne en las zonas secas y montañosas características de una gran parte de Honduras y de Centro América.

Modificaciones en el Módulo de Trabajo del Rastro

Con el advenimiento de Rudolf Rendel como nuevo encargado del rastro se han incluido nuevas e importantes modificaciones en el funcionamiento del mismo. Se continúa con el sacrificio de reses y cerdos, pero con un énfasis mucho mayor en la higiene general del rastro. Se enfatiza la inspección minuciosa de los animales faenados antes de darlos libres al consumo, se mide la acidez (pH) en las canales recién sacrificadas y luego de pasadas 24 horas para, de esa forma, calificar la carne y decidir su destino como carne fresca o embutidos.

La producción de embutidos incluye actualmente salchichas, longaniza, mortadela, jamón, paté de hígado, hamburguesas, etc. preparados



con la ayuda de estudiantes, utilizando métodos modernos y condiciones higiénicas óptimas.

Para fines de 1985 se espera terminar la construcción de las instalaciones del nuevo rastro, el cual deberá entrar en funciones a comienzos de 1986. Sus modernas instalaciones nos permitirán realizar las labores de enseñanza y producción en óptimas condiciones.

CEIBA

Próximamente se publicará CEIBA dedicada a la memoria de la reunión regional de Fitoproteccionista, realizada en la E.A.P. en abril de 1984 donde se recogen las presentaciones científicas hechas por más de 30 profesionales sobre avances en el manejo integrado de plagas en Centroamérica. La obra resume experiencias regionales en fitoprotección a dos niveles: enseñanza e investigación. En su primera parte se describe la enseñanza en fitoprotección en diferentes centros educativos en Centroamérica. Otro capítulo presenta los resultados de investigaciones realizadas sobre la biología y control de la "babosa" del frijol y otras plagas de frijol y maíz, especialmente "gusano cogollero".

La publicación es una referencia para profesores, investigadores y estudiantes de fitoprotección. El editor tiene una lista completa de ediciones de CEIBA y sus precios.

EL ZAMORANO EN LAS NOTICIAS

A principios de este año, el periódico colombiano "El Tiempo" publicó un artículo sobre la E.A.P., escrito por el columnista Dr. Iván Escobar Ceballos. De acuerdo con sus palabras "el estudiante Zamorano aprende sobre el proceso de preparación de la tierra, las semillas y la germinación y sobre la cosecha, distribución y mercado del producto. En referencia a Ciencia Animal, el estudiante

aprende el manejo del hato ganadero, el tratamiento y prevención de las enfermedades y sobre las mejores vías del manejo de negocios pecuarios. . . . Ministros de estado, científicos, educadores, presidentes de compañías, ejecutivos y líderes de negocios forman parte de la gran familia de graduados Zamoranos".

El sumario ejecutivo del Reporte Anual de la Universidad del Estado de Michigan en 1984, cita al Zamorano y su cooperación con la Universidad de Puerto Rico para investigación y mejoramiento de la producción de frijol en Honduras: "Un grupo de variedades colectadas de pequeños agricultores en Honduras y una porción de la colección de germoplasma de la Escuela Agrícola Panamericana, fueron evaluados para adaptación y resistencia a enfermedades.

AGRADECIMIENTOS

En marzo del presente año, la construcción de un nuevo dormitorio y el centro de post-cosecha y mercadeo fueron terminados y un nuevo complejo de laboratorios para física, biología, química e inglés están cerca de completarse. Estos proyectos son financiados por AID/ASHA (Escuelas y Hospitales Americanos en el Exterior). La Escuela recibió el honor de la visita del Embajador de los Estados Unidos, John Negroponte y su esposa Diana, quienes se presentaron a la inauguración de los edificios. Entre los invitados se incluyeron el Señor Ministro de Recursos Naturales, Ing. Miguel Angel Bonilla y varios miembros del gobierno hondureño y de la misión USAID en Honduras.

Después de recibir al Sr. Embajador, nos gustaría expresar nuestro especial aprecio por su dedicado soporte a la Escuela. Esperamos un pronto retorno y su nueva visita al Zamorano.

El pasado mayo, durante la reunión anual de directores en el Zamorano, el Dr. J. Wayne Reitz anunció su renuncia como secretario de la

Junta. El Dr. Reitz, Presidente de la Universidad de Florida de 1955-1967, ha sido un dedicado miembro de la Junta de Directores del Zamorano desde los años '50. Sus años de experiencia en el campo educativo, su cordura e ingenio serán seguramente extrañados por aquellos de nosotros que tuvimos la oportunidad de conocerlo a través de muchos años. Gracias Dr. Reitz.

También estuvo presente en la reunión de la Junta la Sra. Doris Stone, mucho tiempo parte de la junta e hija del fundador de la Escuela Samuel Zemurray. Como una inmediata muestra de su devoción y entrega a la misión del Zamorano, la Sra. Stone suplicó parte de los fondos para la compra de un gran lote de terreno vecino a la Escuela. La importancia de este lote será mejor comprendida a medida que sea cuidadosamente desarrollado por la Escuela.

El Zamorano recibió recientemente una donación del Gobierno de la República Federal de Alemania, la misma que incluye dos camionetas, dos tractores, (ver foto) dos autobuses para 26 pasajeros y dos "Unimogs". Todos fabricados por Mercedes Benz. Los autobuses están siendo utilizados para transporte de profesores y empleados al Zamorano y de los hijos de éstos a los colegios y escuelas en Tegucigalpa.

Los otros vehículos han estado en constante uso ya que se está a mediados de nuestro período de siembra. Estamos muy agradecidos con el Gobierno de la República Federal de Alemania, especialmente con el Sr. Bernhard Schweiger y con el embajador de ese país en Honduras, Dr. Eckhard Schober por el soporte expresado a nuestra Escuela.



NOTICIAS DE LOS GRADUADOS

Una campaña de levantamiento de fondos por parte de los graduados fue comenzada en septiembre de 1984. Es el primer esfuerzo realizado y estamos contentos de su exitoso progreso. Hasta la fecha esta campaña ha reunido US\$ 2,985.00 que serán dedicados a la primera fase de la reconstrucción y ampliación de la Biblioteca.

La siguiente es una lista de aquellos graduados que han contribuido. Les presentamos nuestro agradecimiento y esperamos que más Zamoranos respondan a esta campaña, cuyos nombres se publicarán en la próxima Carta Informativa. El total de fondos necesarios para el proyecto es de US\$ 700,000, y nos gustaría reunir al menos US\$ 50,000 de nuestros graduados. El Director de AID/ASHA nos ha ofrecido donar cinco dólares por cada dólar que recibamos de los contribuyentes.

Andrés Arango G., '82, Colombia
Octavio Beitia, '82, Panamá

Juan Carlos Castillo M., '83, Panamá
Germán Cisneros, '82, Ecuador
José Escamilla*, '81, México
Mariano Jiménez*, '72, Honduras
Armando Kemé, '65, Belice
Gilberto y Ronald Meza Picado, '74 y '77, Costa Rica
Jorge Román*, '60, Ecuador
Manuel Ruiz, '63, Perú
José Segovia, '56, Honduras
Sociedad Agrícola La Conchita (Miguel Talavera), '53, Honduras
Carlos Soto V., '46, Honduras
Pablo Soto Jordán, '56 Guatemala
Tabacalera Hondureña
Alfonso Torres*, '57, Honduras
Raúl Zelaya*, '81, Honduras

* Personal EAP.



Los representantes de la Asociación de Graduados (AGEAP) deben recibir aviso que la revista "Agricultura de las Américas" está ofreciendo espacio para anuncios a precios muy razonables. Los interesados pueden ponerse en contacto con Edmundo Porras, Editor, P.O. Box 12901, Overland Park, Kansas 66212



P.O. BOX 93
TEGUCIGALPA, HONDURAS